

PHỤ LỤC E

Chương trình ưu đãi nhập khẩu tích lũy giữa Hoa Kỳ - Việt Nam

(Bản dịch không chính thức của Cục Xuất nhập khẩu, Bộ Công Thương)

PHỤ LỤC E

Chương trình ưu đãi nhập khẩu tích lũy giữa Hoa Kỳ - Việt Nam

1. Hoa Kỳ sẽ cho miễn thuế đối với mặt hàng:
 - a) được cắt và may hoặc lắp ráp khác tại Việt Nam và được làm từ vải Hoa Kỳ và đáp ứng điều kiện hưởng ưu đãi thuế quan theo quy định của Hiệp định này hoặc
 - b) được cắt và may hoặc lắp ráp khác tại Việt Nam và làm từ vải có xuất xứ theo quy định tại Hiệp định này hoặc vải có bất kỳ xuất xứ nào khác, nhưng mặt khác đáp ứng điều kiện hưởng ưu đãi thuế quan theo quy định tại Hiệp định này, được điều chỉnh bởi quy định tại khoản 9.
2. Đối với mỗi mét vuông vải tương ứng với vải Hoa Kỳ được nhập khẩu từ Hoa Kỳ vào Việt Nam, Hoa Kỳ sẽ cấp một điểm tích lũy vải Hoa Kỳ và một điểm tích lũy vải đối ứng
3. Điều kiện để áp dụng miễn thuế cho mặt hàng theo quy định tại khoản 1(a), Hoa Kỳ sẽ yêu cầu người nhập khẩu chứng minh người xuất khẩu hoặc người sản xuất mặt hàng có điểm tích lũy vải Hoa Kỳ bằng hoặc nhiều hơn tổng số mét vuông tương ứng của vải Hoa Kỳ sử dụng trong mặt hàng.
4. Điều kiện để áp dụng miễn thuế cho mặt hàng theo quy định tại khoản 1(b), Hoa Kỳ sẽ yêu cầu người nhập khẩu chứng minh người xuất khẩu hoặc người sản xuất mặt hàng có điểm tích lũy đối ứng bằng hoặc nhiều hơn 75% tổng số mét vuông của vải sử dụng trong mặt hàng, nếu mặt hàng đó được phân loại ở phân nhóm 6204.62.20 hoặc 6204.62.40 hoặc 130% của tổng số mét vuông của vải sử dụng trong mặt hàng, nếu mặt hàng đó được phân loại ở phân nhóm 6203.42.20 hoặc 6203.42.40.
5. Để xác định số lượng mét vuông theo khoản 2 và 3, tỷ lệ hoán đổi sử dụng được liệt kê trong “Bảng chuyển đổi: U.S. Textile and Apparel Industry Category System with the Harmonized Tariff Schedule of the United States of America, 2008” hoặc các tái bản sau.
6. Vì mục đích của Phụ lục này:

“vải” được nói tới trong Phụ lục này là vải dệt thoi phù hợp sử dụng để sản xuất quần dài, quần yếm có dây đeo, quần ống chèn hoặc quần sóc,¹

“vải Hoa Kỳ” được nói tới trong Phụ lục này là loại vải như mô tả ở trên, được sản xuất toàn bộ tại Hoa Kỳ từ sợi làm toàn bộ tại Hoa Kỳ, phân loại ở Chương 52 của Hệ thống hài hòa và được chứng nhận bởi người sản xuất vải,

“mặt hàng” được nói tới trong Phụ lục này là mặt hàng được phân loại ở phân nhóm 6203.42.20, 6203.42.40, 6204.62.20, hoặc 6204.62.40,

¹ Các vải này phải ở tình trạng sẵn sàng để cắt và may. Điều này sẽ loại trừ công đoạn hoàn thiện đối với vải trước khi cắt may, nhưng không loại trừ các quy trình hoàn thiện đối với mặt hàng trong Phụ lục này.

“điểm tích lũy vải Hoa Kỳ” là điểm tích lũy có thể được sử dụng để nhập khẩu mặt hàng sử dụng vải Hoa Kỳ được mô tả ở khoản 1(a), và

“điểm tích lũy đối ứng” là điểm tích lũy có thể được sử dụng để nhập khẩu mặt hàng được mô tả ở khoản 1(b).

7. Hoa Kỳ sẽ thiết lập chương trình để áp dụng miễn thuế cho mặt hàng của Phụ lục này, bao gồm việc đăng ký của các đối tượng đủ điều kiện, cấp điểm tích lũy, và lưu trữ các điểm tích lũy đã sử dụng, và Hoa Kỳ sẽ công bố quy trình thủ tục để vận hành chương trình này. Chương trình này sẽ bao gồm hệ thống tài khoản trực tuyến. Chương trình này sẽ cho phép sử dụng điểm tích lũy để nhập khẩu mặt hàng trong Phụ lục này bởi người xuất khẩu hoặc người sản xuất khác với người được điểm tích lũy.

8. Hoa Kỳ sẽ áp dụng miễn thuế theo quy định của Phụ lục này không chậm hơn ngày công bố các quy trình thủ tục của chương trình hoặc 180 ngày kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực giữa Hoa Kỳ và Việt Nam, tùy thời điểm nào muộn hơn.

9. Ưu đãi thuế quan theo quy định tại đoạn 1(b) sẽ được áp dụng cho mặt hàng nhập khẩu phân loại ở phân nhóm 6203.42.20 hoặc 6203.42.40 với lượng không vượt quá:

Năm	Số mét vuông tương ứng
1	15 triệu
2	15.5 triệu
3	16 triệu
4	16.5 triệu
5	17 triệu
6	17.5 triệu
7	18 triệu
8	18.5 triệu
9	19 triệu
10	20 triệu
Tất cả các năm tiếp theo	20 triệu

10. Điểm tích lũy các loại không được sử dụng trong một năm sẽ không hết hạn và có thể được sử dụng cho các năm tiếp theo trong thời gian hiệu lực của Phụ lục này.